

# TRENDBLOG

WOHNEN, REISEN, LEBEN & KULTUR



Wohnen & Einrichten   Balkon & Garten   Reise & Erlebnisse   Leben & Gesellschaft   Köln & Kultur

trendBarometer   trend4ward

trendBlog / Köln & Kultur / Köln alla turca: Stadtführung durch das türkische Köln

## Köln alla turca: Stadtführung durch das türkische Köln

Evelyn Steinbach   02.02.2013   Köln & Kultur, Leben & Gesellschaft  
 Keine Kommentare

Gefällt mir 0   Twittern   G+1

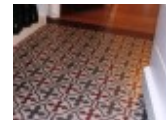
**Getürkte Suppe, Mokka und Bağlama: An einem einzigen Nachmittag können Kölner und Stadtbesucher die Türkei entdecken. Auf einer Kulturwanderung durch verschiedene Stadtteile, die unbekannte und oftmals übersehene Orte türkischen Lebens zeigt.**



„Als mein Vater nach Deutschland kam, waren ihm Cremesuppen und viele andere deutsche Speisen nicht würzig genug“, erzählt Şöhret Gök im

Suche

### Beliebte Artikel der letzten 24 Stunden



Fliesen für den Boden:  
Traditionelle

Muster sind in

in Wohnen & Einrichten



Tapetetrends 2016: zum Anfassen und

täuschend echt

in Wohnen & Einrichten



Bunter Sichtschutz: Kletterpflanzen

für Balkon und Garten

in Balkon & Garten

*Şöhret Gök erklärt die verschiedenen Gewürze im türkischen Lebensmittelladen*

türkischen  
Gemüsemarkt.  
„Meine Mutter  
begann, die  
Suppen mit roter

Paprika, Sumak, Minze und Zitrone aufzupeppen. Danach hat er fast jede deutsche Suppe gern gegessen. – Weil sie „getürkt“ war, sagt sie, und gibt dem Begriff eine ganz eigene, familiär geprägte Bedeutung.

## Die Idee der Kulturführung

Einmal im Monat bricht die Freizeitreiseleiterin zur Kulturwanderung durch das türkische Köln auf. Unter dem Motto „Köln alla turca“ führt sie die Besucher zu verschiedenen Unternehmen und Institutionen der kölsch-türkischen Bevölkerung. Vom Lebensmittelladen, über die Moschee bis hin zum Friseur: Jede Tour stellt Şöhret Gök neu zusammen. Und immer kommt etwas Neues hinzu. „Einen routinemäßigen Ablauf gibt es nicht“, sagt sie. „Wer zu mir kommt, begibt sich auf eine Reise – ohne vorher genau zu wissen, wo sie hingeh.“

Diesmal zeigt sie der 15-köpfigen Gruppe den **türkischen Buchladen** auf der Venloer Straße. In den übersichtlichen Regalen stehen Bücher bekannter türkischer Schriftsteller wie Orhan Pamuk oder Elif Shafak. Daneben religiöse Schriften, Lebensratgeber und Kochbücher. „Ein paar Bücher sind auf Deutsch übersetzt, das meiste ist aber auf Türkisch“, weiß Gök. Für Kinder, die bilingual aufwachsen, gibt es zweisprachige Bücher, um sie an die türkische und deutsche Sprache zu gewöhnen.

Die Kölner gehen auf Wandertour. Das Konzept von Kulturklüngel, so der Name des Veranstalters, scheint aufzugehen. „Wer fremde Kulturen kennen lernen möchte, muss sich nicht in ein Flugzeug setzen“, meint Tomas Bönig, Initiator und Leiter von Kulturklüngel. „Hier vor Ort, fast vor jeder Haustür gibt es unheimlich viel zu tun und

## Getränke-Notdienst Köln »

Die Getränke gehen aus?  
In der Not helfen wir! Hier mehr



So blühen  
Orchideen  
in Wohnen &

Einrichten



Naturtapeten –  
mehr als nur  
Papier

in Wohnen & Einrichten



So wird der  
Balkon fit fürs  
Frühjahr

in Balkon & Garten



Lavendel & Co:  
Duftpflanzen für  
draußen

in Balkon & Garten



Bungalow mit  
Flachdach:  
Wohnen mit

Mehrwert

in Wohnen & Einrichten

## Im trendBlog geht's um

Auto **Bad Balkon** Berge  
**Besondere Berufe**  
Blumen **Buchtipp**  
**Dekoration DIY**  
Entspannung **Farben**  
Farbtrends **Feste Haus**  
**Heimwerken** Holland  
Homing Hotels **Italien**  
Kunst **Küche**  
**Lebensstil** Liebe **Museum**  
**Möbel Möbeltrends**  
Obst **Pflanzen**  
Portugal **Radfahren**  
**Reisetrends**

spannende Menschen kennen zu lernen.“ Die Führungen sollen darüber hinaus helfen, Vorurteile gegenüber Immigranten abzubauen, indem sie die Teilnehmer zum Fragen, Ausprobieren und Mitmachen anregen.

Deutsche und Türken kommen bei dieser Tour schnell ins Gespräch. Wohl auch, weil die Türkei in Köln so nah ist. Türkische Lebensmittel, Dönerbuden und Kioske an jeder Straßenecke – doch die vielen anderen Orte türkischen Lebens waren den meisten Besuchern bislang unbekannt, berichten sie. Beispielsweise das **türkische Warenhaus Maas**, direkt neben der neuen **Zentralmoschee**. Zwischen Couchgarnituren, Esstischen und Schränken finden sich allerlei Dinge für den türkischen Haushalt: von großen Mokokannen und Teekochern bis hin zu floral gemusterten Topf-Sets und Tafelgeschirr. Vor einer türkischen Hochzeit sucht sich das Paar hier ihre Geschenke aus, erzählt die junge Verkäuferin Elif Kiziltas. „Die Frau kümmert sich um die Küchenutensilien – der Mann um die Möbel.“

## Seg Tour Köln »

Köln mit SEGWAYS erkunden! Die faszinierende City Tour



Weiter geht die Reise Richtung Friesenviertel. „Wenn Sie bei Türken zu Gast sind, kriegen Sie sofort einen Tee oder einen Mokka angeboten“, erklärt Gök. Meist auch ein Töpfchen mit „cerez“, verschiedenen kleinen Knabbereien. So auch in der **Anadolu Universität** am Friesenplatz, der Kontaktstelle für die Hauptuniversität im

westtürkischen Eskişehir. Rund 1.500 Fernstudierende werden in Westeuropa betreut, darunter Studenten der Betriebswirtschaftslehre, Touristik und Soziologie. „Das Angebot richtet sich an alle, die türkisch sprechen – auch an Deutsche“, erklärt Hülya Güreler, Pressereferentin der Universität. „Zudem kann man hier den türkischen Schulabschluss nachholen“. Die Prüfungen werden vor Ort abgelegt, ein Masterstudium in BWL ist zusammen mit der Uni Köln entstanden.

Nach fünf Stunden endet die Tour heute in der **Bar „Noa“** in der Maastrichter Straße. Das **deutsch-türkische Duo „Kent Coda“** mit Öğünç Kardelen an der Gitarre und Christoph Guschlbauer am Bass empfängt die Gäste mit einem Mitsingkonzert. Nach einem **Crashkurs in**

Renovieren  
Selbermachen

Spanien Sport

Stadttour Strand

Streichen Tanzen Teneriffa

Urlaub Wandern

Wohntrends

Zielgruppen Zukunft

Erfahre mehr über den  
trendBlog

Mitmachen

Textshop

trend4ward

Kontakt

Impressum

trends auf Facebook

**türkischer Sprache** stimmt Sängerin Aylin Doğan die Klänge Anatoliens an, mal melancholisch, mal heiter. Die Zuhörer summen mit und beginnen gedanklich in eine andere Welt zu reisen. Gleichzeitig zupft Aylin Doğan die Bağlama, eine türkische Laute, deren virtuoses Spiel sie von klein auf gelernt hat.

Der Abend klingt aus mit einem gemeinsamen Abendessen. Inhaber Nuh Ersoy empfiehlt Flammkuchen mit Sucuk, einer türkischen Knoblauchwurst. „Wir möchten die Gäste überraschen“, sagt Ersoy, der als Sohn von Gastarbeitern in Deutschland aufgewachsen ist. Mit Multikulti-Speisen und türkischen Zutaten. Sowie einer Bar, die auf den ersten Blick gar nicht türkisch erscheint, sondern eher international. „Damit will ich will zeigen, dass wir Türken endlich hier angekommen sind.“

Weitere Infos zur Tour: [www.kulturkluengel.de](http://www.kulturkluengel.de)

## Ähnliche Themen

- [Salsa Colonia](#)
- [Der Sportbootlehrer](#)
- [Neuer Luxus mit weniger Möbeln: Wie Minimalisten wohnen](#)
- [Die Kupplerin der Anspruchsvollen](#)
- [Alles schön sauber: Eine Putzfrau für die Wohnung finden](#)
- [Macker, Mädchen und Moneten](#)

Gefällt mir 0 Twittern G+1

📌 [Stadttour](#)

← Pflanzenbilder: Grüner Wandschmuck

Mini-Büro für Zuhause: Tipps für die Nische →

## Schreibe einen Kommentar

Deine E-Mail-Adresse wird nicht veröffentlicht. Erforderliche Felder sind markiert \*

Kommentar

 Redaktionsbüro tr...  
Seite gefällt mir 47 „Ge

 Redaktionsbüro  
**trend4ward: Wohnen, Einrichten, Reisen, Erleben**  
23. Februar um 15:15

Für alle, die viel und falsch sitzen Und sich in Ihren Möbeln nicht wo fühlen. Mein neuer Artikel ...  
[http://www.welt.de/.../So-schaff Sie-sich-ein-rueckenschone...](http://www.welt.de/.../So-schaff-Sie-sich-ein-rueckenschone...)




**So schaffen Sie sich ein rüchenschonendes Zuhause**

WELT.DE | VON EVELYN STEINBACH

## Geburtsurkunden suchen »

Geburtsurkunden in unserer riesigen Sammlung suchen. Kostenlos testen!

○ ○



## Tapetentrends 2016

Name \*

E-Mail-Adresse \*

Website

[kommentar abschicken](#)



## Neueste Artikel

So wird der Balkon fit fürs  
Frühjahr **07.03.2016**

Upcycling für Beginner: Aus  
einem Autoreifen entsteht ein  
stylisher Pouf mit Sitzkissen  
**03.03.2016**

Bad sanieren: Möglichkeiten für  
Mieter **29.02.2016**

Mit Genuss unterwegs:  
Gourmet-Reisen in Italien  
**26.02.2016**

Stuhl-Garderobe: originell und  
leicht nachzubauen **25.02.2016**

Garten-Deko aus Beton  
**24.02.2016**

Rund, flach und leise: Das sind  
die neuen Dunstabzugshauben  
**22.02.2016**

Edles Design und voller Natur:  
Diesen Stuhl können Sie  
selbermachen **18.02.2016**

## Neue Kommentare

Jörn Schulz bei Sitze im  
Flugzeug: Wenig Beinfreiheit in

der Touristenklasse

**Franziska bei** Selbstgemacht:

Kreatives Farbmuster an der  
Wand

**Kathrin bei** Ausfahrbare Sauna:

einmal bitte Schrank öffnen

Evelyn Steinbach **bei** Wie finde

ich einen Job, der zu mir

passt?

Evelyn Steinbach **bei** So

bereitet man sich auf den

Urlaub vor

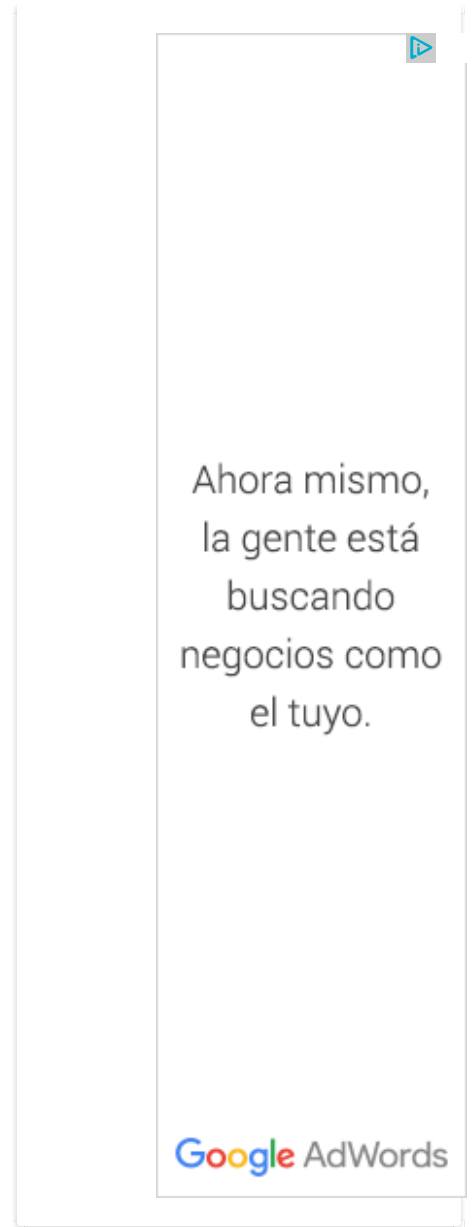
Babsi **bei** Wie finde ich einen

Job, der zu mir passt?

## trendBlog empfehlen

Gefällt mir 0 Twittern





Ahora mismo,  
la gente está  
buscando  
negocios como  
el tuyo.

Google AdWords

The advertisement is a vertical rectangular box with a thin border. It contains a small play button icon in the top right corner. The main text is centered and reads 'Ahora mismo, la gente está buscando negocios como el tuyo.' At the bottom, the Google AdWords logo is displayed.

## HÄUFIG GELESEN

Fliesen für den Boden:

Traditionelle Muster sind in

**1.171 Aufrufe** | in [Wohnen & Einrichten](#)

Tapetentrends 2016: zum

Anfassen und täuschend echt

**864 Aufrufe** | in [Wohnen & Einrichten](#)

Ausfahrbare Sauna: einmal bitte

Schrank öffnen

**456 Aufrufe** | in [Wohnen & Einrichten](#)

## INTERESSANTE LINKS

Kölnfotos entdecken bei

Bilderbuch Köln [Bilderbuch Köln](#)

Fotos

Mitmachen und eigenen Artikel

im trendBlog veröffentlichen!

Professioneller Sprecher aus

Köln für TV/Radio, Off-Stimme

und Synchron – Hören Sie mal

rein! [Tobias Blumtritt – Sprecher](#)

## COPYRIGHT

Bitte beachten Sie, dass die hier veröffentlichten Artikel

urheberrechtlich geschützt sind.

Sie dürfen nur dann vervielfältigt oder anderweitig genutzt

werden, wenn Ihnen dies durch

den Rechteinhaber ausdrücklich

gestattet ist. Eine Verlinkung

oder Zitierung ist ohne

Designtrend Recycling

**298 Aufrufe** | in **Wohnen & Einrichten**

Fußball-Deko für die WM:

Torwand und Couchtisch

selbstgemacht

**289 Aufrufe** | in **Wohnen & Einrichten**

Bunter Sichtschutz:

Kletterpflanzen für Balkon und

Garten

**281 Aufrufe** | in **Balkon & Garten**

und Synchronsprecher

Schreibtrainings und

Texterseminare – hier geht's

zum Angebot!

Texte sofort kaufen! **Textshop**

trend4ward Agenturseite:

Redaktion und Textbüro – jetzt

informieren!

[www.trend4ward.de](http://www.trend4ward.de)

Wer hier schreibt ...

Genehmigung zulässig, soweit dies in den Grenzen des urheberrechtlichen Zitatrechts nach §51 UrhG erfolgt. In jedem Fall muss hier die Quelle des Textes sowie der Autor angegeben werden. Die Wahrung des Copyrights wird in regelmäßigen Abständen durch Plagiatprüfungen durchgeführt.

Vielen Dank für Ihr Verständnis!